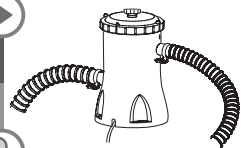


blooma

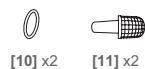
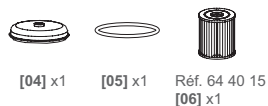
NEMI



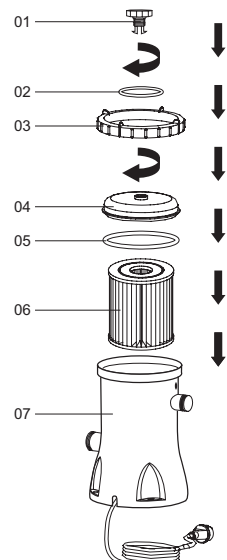
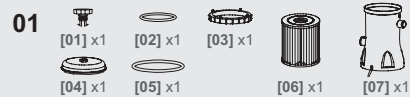
Pompe de filtrage /  
Pompa filtrująca

Votre produit - Twój produkt

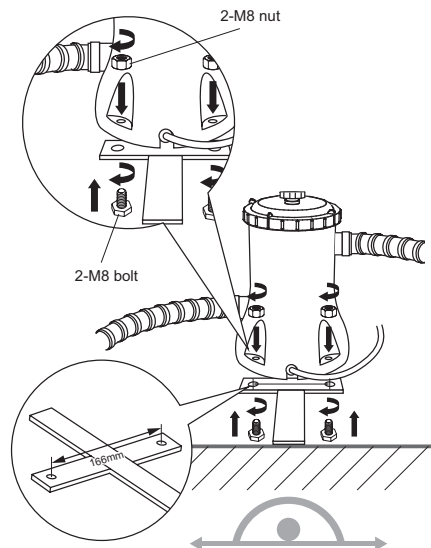
Réf: 64 15 66, 64 15 68  
Kod: 62 06 49



Vous aurez besoin de - Będziesz  
potrzebował



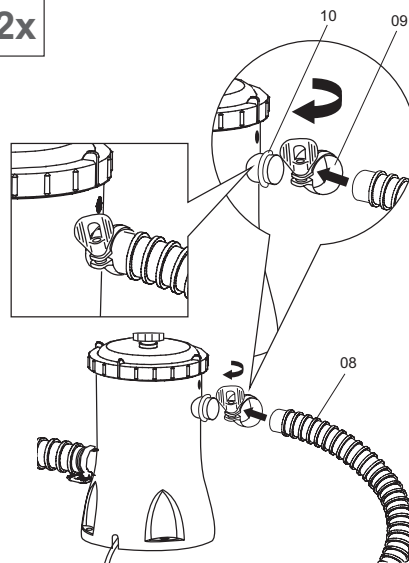
05



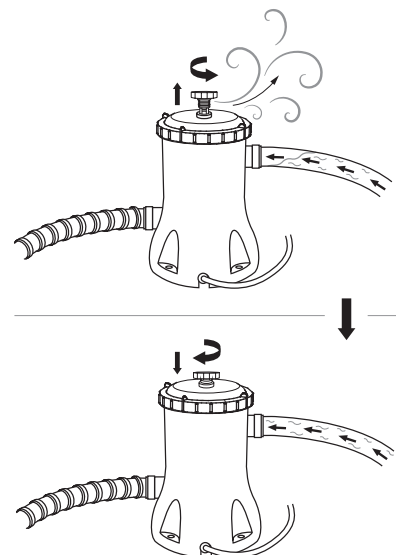
02



2x



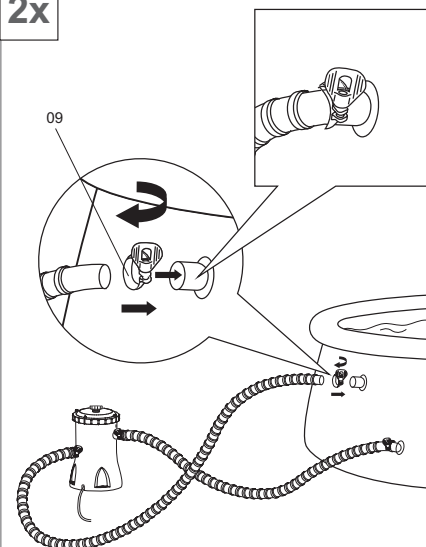
06



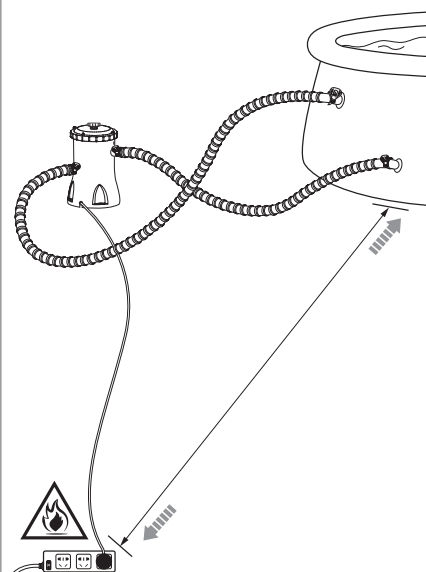
03



2x



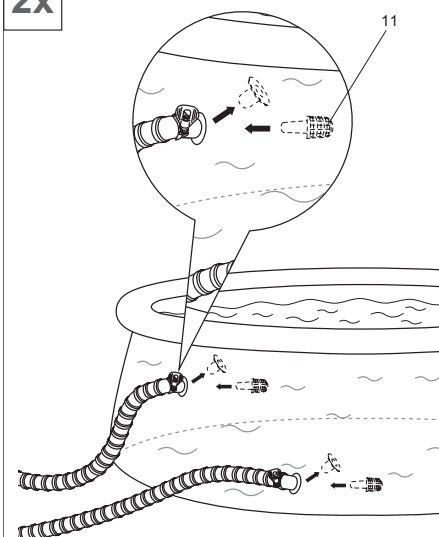
07



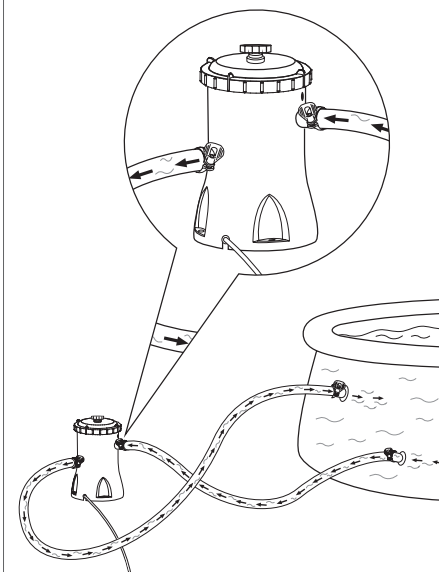
04



2x



08



**FR IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE**  
**PL WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU**

FR

Pour bien commencer...

Sécurité



**AVERTISSEMENT - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES CONSIGNES.**

**AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉLECTROCUTION :** L'alimentation secteur doit être protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépassant pas les 30 mA.

**AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉLECTROCUTION :** La pompe doit être alimentée par un transformateur d'isolement ou à l'aide d'un circuit de courant résiduel alternatif (DDR) de 30 mA maximum. (Uniquement pour la France)

**AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉLECTROCUTION :** La pompe doit être alimentée par un transformateur d'isolement ou à l'aide d'un circuit de courant résiduel alternatif (DDR) de 30 mA maximum. (Uniquement pour la France)  
Tout prise de courant externe doit être située à plus de 4 m de la piscine et à une hauteur d'au moins 1,2 m. La pompe doit être alimentée à l'aide d'une prise reliée à la terre pour l'alimentation. Aucune rallonge ne doit être utilisée.

**AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉLECTROCUTION :** La pompe ne doit pas être utilisée pendant que des utilisateurs sont présents dans la piscine. Outre le risque d'électrocution, la pompe de filtration peut être endommagée.

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION :** Lorsque vous effectuez des travaux avec l'électricité, coupez le courant électrique au niveau du disjoncteur, puis verrouillez la porte du boîtier du disjoncteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque accru d'électrocution, des blessures et éventuellement la mort.

**N'ENTREZZEZ PAS LE CORDON.** Faites passer le cordon du manèbre à ce qu'il ne soit pas endommagé ou coupé par des londeuses, des laille-haies ou tout autre matériel de jardin.

**AVERTISSEMENT - Le cordon d'alimentation est irremplaçable. En cas d'endommagement du cordon, la pompe doit être détruite et mise au rebut.**

**ATTENTION :** Cette pompe est conçue pour être utilisée exclusivement avec des piscines non permanentes enterrables. Ne l'utilisez pas avec des piscines installées de façon permanente. Une piscine enterrable est construite afin d'être démontable aisément aux fins de rangement, puis remontées en restituant son intégrité initiale. Une piscine installée de façon permanente est construite dans ou sur le sol ou dans un bâtiment afin qu'elle ne puisse pas être démontée aisément aux fins de rangement.

**IMPORTANT :** L'utilisation de la pompe avec une alimentation électrique sans correspondance est dangereuse et risque d'entraîner le dysfonctionnement de la pompe.

**N'EFFECTUEZ AUCUNE SORTIE DE MODIFICATION DE LA FICHE. N'UTILISEZ PAS DES FICHES D'ADAPTEUR.** Veuillez consulter un électricien qualifié pour toutes questions relatives à la mise à la terre de l'alimentation électrique et de la fiche. Manipulez la pompe avec précaution. La pompe ne doit jamais être tirée ou soulevée par le cordon d'alimentation. Ne débranchez jamais une fiche de la prise de courant en tirant le cordon d'alimentation d'un coup sec. Maintenez le cordon exempt de toutes écorchures. La pompe de filtration ne doit jamais être exposée à des objets pointus, à de l'huile, à des pièces amovibles et à la chaleur.

**AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir-faire sous réserve qu'elles soient sous la surveillance d'une personne ou autre reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers que l'appareil présente. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**REMARQUE :** Veuillez examiner le matériel avant utilisation. Assurez-vous que les éléments du matériel correspondent au modèle de la pompe de filtration que vous avez prévu d'acheter.

**REMARQUE :** Placez la pompe sur un sol solide et nivelé. Faites attention à la position de la piscine et de la pompe afin qu'une aération adéquate, la vidange et un accès pour nettoyage soient disponibles. Ne placez jamais la pompe dans une zone susceptible d'accumuler de l'eau, ni dans une zone où les utilisateurs de la piscine tournent autour de celle-ci.

Assurez-vous que la pompe de filtration est située à au moins 2 mètres à l'écart du côté de la piscine. (Uniquement pour la France)

Il est nécessaire d'avoir facilement accès à la fiche après installation de la piscine. La fiche de la pompe doit être située à au moins 3,50 m à l'écart de la piscine. (Uniquement pour la France) Les installations électriques doivent répondre aux exigences des normes NFC 15-100. (Uniquement pour la France)

**REMARQUE :** Les conditions atmosphériques peuvent affecter la performance et la durée de vie de votre pompe de filtration. Une usure inutile risque de se produire pendant les périodes de froid et de chaleur et l'exposition au soleil. Dans la mesure du possible, mettez la pompe à l'abri de ces conditions.

Il est important de s'assurer que les bouchons de fermeture des orifices d'entrée et de sortie équipés en usine remplacent les tamis à débris avant toute tentative de retrait ou d'entretien de la pompe.

Il est impératif de changer toutes pièces défectueuses dans les meilleurs délais. Utilisez uniquement des pièces homologuées par le fabricant.

**En cas d'utilisation de produits chimiques pour nettoyer l'eau de la piscine, veuillez respecter le délai de filtration minimal recommandé par le fabricant des produits chimiques avant d'autoriser tout utilisateur à utiliser la piscine.**

**REMARQUE :** N'ajoutez pas de produits chimiques directement dans la pompe de filtration.

**Ne branchez pas ou ne débranchez pas la pompe si vous avez les mains mouillées.** Assurez-vous toujours que la pompe est débranchée :

- Les jours de pluie.
- Avant de procéder au nettoyage ou à tout autre entretien.
- Si la pompe n'est pas utilisée pendant une longue période.

Veuillez toujours vous référer aux instructions lorsque vous remontez la piscine.  
**REMARQUE :** Ce produit ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

**À monter soi-même.**

Et dans le détail...

Entretien et maintenance

Entretien de la pompe

**ATTENTION : VOUS DEVEZ VOUS ASSURER QUE LA POMPE DE FILTRAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER TOUT ENTRETIEN. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE VOUS EXPOSE À DES RISQUES GRAVES DE BLESSURES, VOIRE À LA MORT.**

- 1 Débranchez la pompe de filtration.
- 2 Desserrez les colliers de serrage des tuyaux au niveau des tuyaux d'entrée et de sortie de la piscine en dévissant l'écrou à oreilles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3 Retirez les tamis à débris de l'intérieur de la piscine.
- 4 Remplacez les tamis à débris par les bouchons de fermeture dans les vannes d'entrée et de sortie.
- 5 Dévissez la bague de maintien du capuchon du filtre, puis retirez le capuchon du filtre.
- 6 Nettoyez la cartouche filtrante à l'aide d'un tuyau de jardin.

**REMARQUE :** Si la cartouche filtrante reste sale ou décolorée, elle doit être remplacée par une neuve.  
**IMPORTANT :** Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons le remplacement de la cartouche filtrante avec une neuve toutes les deux semaines.

- 7 Insérez la cartouche filtrante propre (ou neuve). Veillez à la centrer dans la pompe de filtration.
- 8 Assurez-vous que le joint d'étanchéité du capuchon du filtre est en place.
- 9 Remettez en place le capuchon du filtre, puis vissez en place la bague de maintien du capuchon du filtre.
- 10 Remplacez les bouchons de fermeture par les tamis à débris dans les vannes d'entrée et de sortie de la piscine. Serrez les colliers de serrage des tuyaux. L'eau coule à présent vers la pompe.
- 11 Référez-vous à la section INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA POMPE pour apprêter le système aux fins d'utilisation.

Rangement de la pompe

**ATTENTION : VOUS DEVEZ VOUS ASSURER QUE LA POMPE DE FILTRAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER TOUT ENTRETIEN. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE VOUS EXPOSE À DES RISQUES GRAVES DE BLESSURES, VOIRE À LA MORT.**

- 1 Débranchez la pompe de filtration.
- 2 Respectez les instructions tel qu'indiqué précédemment pour arrêter l'écoulement de l'eau vers la pompe de filtration, puis retirez la cartouche filtrante.
- 3 Mettez la cartouche filtrante au rebut.
- 4 Débranchez tous les tuyaux.
- 5 Séchez tous les éléments entièrement.
- 6 Rangez la pompe filtrante dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- 7 Videz la piscine conformément aux instructions du fabricant de la piscine.

**REMARQUE :** Il est recommandé de sécher tous les éléments à l'aide d'un aspirateur eau et poussière.

**REMARQUE :** En enduisant le joint d'étanchéité du capuchon du filtre avec de la gelée de pétrole, cela permet de prolonger énormément sa durée de vie.

PL

Pierwsze krok i...

Bezpieczeństwo



**OSTRZEŻENIE - WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. NALEŻY PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.**

**OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** — Źródło zasilania urządzenia powinno być wyposażone w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.

**OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** — Pompy nie wolno włączyć, jeśli w basenie znajdują się inne osoby. Poza niebezpieczeństwem porażenia prądem istnieje również ryzyko uszkodzenia pompy filtrującej.

**OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** — Zewnątrz megnazdo zasilania musi znajdować się w odległości co najmniej 4 m od basenu oraz na wysokości co najmniej 1,2 m. Pompa musi być zasilana przez uziemione źródło zasilania. Nie wolno używać przedłużaczy.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** — Na czas pracy z elektrycznością należy wyłączyć zasilanie elektryczne za pomocą bezpiecznika i zablokować drzwi czujnika szafki bezpiecznika. Niezastosowanie się do za pomocą wyłącznika i zabezpieczyć zamknięciem. Niezastosowanie punktu zwiększy ryzyko porażenia prądem elektrycznym, odniesienia obrażeń i ewentualnej śmierci.

**NIE ZAKOBYCZ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO.** Przewód należy ułożyć tak, aby wyeliminować ryzyko zniszczenia lub przecięcia przewodu kosiarką, nożycami do żywopłotu lub innym sprzętem ogrodowym.

**OSTRZEŻENIE** — Przewodu zasilającego nie wolno wymieniać. Jeśli przewód jest uszkodzony, pompę należy rozmontować i wyrzucić.

**UWAGA** — Pompa jest przeznaczona do użytku jedynie z basenami, które można przechowywać i które rozkłada się wyłączenie sezonowe. Nie stosować z basenami zamontowanymi na stałe. Basen dostosowany do przechowywania posiada konstrukcję, dzięki której można go łatwo rozmontować w celu schowania oraz ponownie rozłożyć do jego oryginalnej postaci. Basen zainstalowany na stałe jest wbudowany w ziemię albo zamontowany na ziemi lub w budynku w sposób, który uniemożliwia demontaż w celu przechowywania.

**WAŻNE** — Stosowanie pompy z nieodpowiednim źródłem zasilania jest niebezpieczne i spowoduje uszkodzenie pompy.

**W ŻADEN SPOŚÓB NIE MODYFIKOWAĆ WTYCZKI. NIE UŻYWAĆ ADAPTERÓW DO WTYCZEK.** W przypadku pytań związanych z uzieniem źródła zasilania i wtyczki należy zgłosić się do wykwalifikowanego elektryka. Z pompą należy obchodzić się ostrożnie. Nie ciągnąć za przewód ani nie przenosić pompy trzymając za przewód. Nigdy nie odłączaj wtyczki od gniazdzka, ciągnąc za przewód. Chronić przewód przed otarciami. Pompę filtrującą należy chronić przed ostrymi przedmiotami, olejem, ruchomymi częściami oraz ciepłem.

**OSTRZEŻENIE** — Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje o sposobie użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z korzystaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji wykonywanych przez użytkownika nie powinny przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru.

**UWAGA:** Przed użyciem należy skontrolować sprzęt. Sprawdzić, czy wszystkie części sprzętu pasują do modelu pompy filtrującej, który Państwo nabyli.  
**UWAGA:** Pompę ustawić na stabilnej i równej powierzchni. Należy zwrócić uwagę na prawidłowe umiejscowienie basenu i pompy, aby zapewnić odpowiednią wentylację, odpływ i dostęp w celu czyszczenia. Nigdy nie stawiać pompy na powierzchni, na której może zbierać się woda lub w obszarze, po którym poruszają się użytkownicy basenu. Upewnić się, że pompa filtrująca znajduje się co najmniej 2 metry od basenu.

Po rozłożeniu basenu wtyczka musi być łatwo dostępna.  
Wtyczka pompy powinna znajdować się w odległości co najmniej 3,5 m od basenu.  
**UWAGA:** Warunki atmosferyczne mogą wpłynąć na wydajność oraz trwałość pompy filtrującej. W czasie okresów zimnych i gorących oraz w przypadku wystawiania produktu na słońce może dojść do zużycia i uszkodzeń. Kiedy tylko to możliwe, pompę należy chronić przed tymi warunkami.

Ważne jest, aby upewnić się, że producent dołączył do zestawu wtyczki do portu wlotowego i wylotowego. Przed usunięciem lub przeprowadzeniem prac konserwacyjnych pompę należy wymienić siłą chroniącą przed brudem. Naprawę uszkodzonych części trzeba przeprowadzić tak szybko, jak to możliwe. Stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

**Jeśli do czyszczenia wody w basenie stosowane są środki chemiczne, w kwestii minimalnego czasu filtracji przed ponownym wejściem do basenu należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka.**  
**UWAGA:** Nie dodawać środków chemicznych bezpośrednio do pompy filtrującej.

**Nie podłączać ani nie odłączać wtyczki pompy mokrymi rękami.** Zawsze upewniać się, że pompa jest odłączona.

- W deszczowe dni;
- Przed czyszczeniem oraz konserwacją;
- Jeśli pompa nie jest używana przed dłuższą czes.

Podczas ponownego rozkładania basenu należy przestrzegać wszystkich instrukcji.  
**UWAGA:** Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Wiecej szczegółów...

Czyszczenie i konserwacja

Konserwacja pompy

**UWAGA: PRZED ROZPOCZĘCIEM WSZELKICH PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE POMPA FILTRUJĄCA JEST ODŁĄCZONA OD ZASILANIA — NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO PUNKTU SPÓWODUJE POWAŻNE RYZYKO URAZU LUB ŚMIERCI.**

- 1 Odłączć pompę filtrującą.
- 2 Poluzować zaciski węży znajdujące się przy wężu wlotowym oraz wylotowym, odkracając nakrętkę akrydolkową w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- 3 Wyjąć z basenu osłony przeciw zanieczyszczeniom.
- 4 Wymienić osłony przeciw zanieczyszczeniom i umieścić zatyczki w zaworze wlotowym oraz wylotowym basenu.
- 5 Odkręcić i zdjąć zatyczkę blokującą filtra.
- 6 Wyczyścić wkład filtra za pomocą węża ogrodowego.

**UWAGA:** Jeśli wkład filtra pozostaje zabrudzony lub przebarwiony, należy koniecznie wymienić go na nowy.  
**WAŻNE:** Ze względów higienicznych zalecamy wymianę wkładu filtra raz na dwa tygodnie.

- 7 Umieścić czysty (lub nowy) wkład filtra. Upewnić się, że jest on odpowiednio wyrównany w pompie filtrującej.
- 8 Sprawdzić, czy uszczelka zatyczki filtra znajduje się na swoim miejscu.
- 9 Ponownie założyć zatyczkę filtra i przykręcić element blokujący zatyczki z powrotem na miejsce.
- 10 Założyć ponownie zatyczki oraz osłony przeciw zanieczyszczeniom w zaworze wlotowym i wylotowym basenu. Docisnąć zaciski węży. Woda zacznie teraz napływać do pompy.

**Postępować zgodnie z częścią INSTRUKCJE MONTAŻU POMPY w celu przygotowania systemu do użycia.**

Przechowywanie pompy

**UWAGA: PRZED ROZPOCZĘCIEM WSZELKICH PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE POMPA FILTRUJĄCA JEST ODŁĄCZONA OD ZASILANIA — NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO PUNKTU SPÓWODUJE POWAŻNE RYZYKO URAZU LUB ŚMIERCI.**

- 1 Odłączć pompę filtrującą.
- 2 Postępować zgodnie z poprzednio opisanymi instrukcjami, aby odciąć napływ wody do pompy filtrującej i wyjąć wkład filtra.
- 3 Wyrzucić wkład filtra.
- 4 Odłączyć wszystkie węże.
- 5 Dokładnie wysuszyć wszystkie części.
- 6 Pompę filtrującą należy przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- 7 Opróżnić basen zgodnie z instrukcjami obsługi producenta.

**UWAGA:** Zaleca się użycie suchego odkurzacza w celu wysuszenia wszystkich części.  
**UWAGA:** Pokrycie uszczelki zatyczki filtra wazeliną znacznie zwiększy jej żywotność.

FR

Pour bien commencer...

Entretien et maintenance

Entretien de la pompe

**ATTENTION : VOUS DEVEZ VOUS ASSURER QUE LA POMPE DE FILTRAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER TOUT ENTRETIEN. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE VOUS EXPOSE À DES RISQUES GRAVES DE BLESSURES, VOIRE À LA MORT.**

- 1 Débranchez la pompe de filtration.
- 2 Desserrez les colliers de serrage des tuyaux au niveau des tuyaux d'entrée et de sortie de la piscine en dévissant l'écrou à oreilles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3 Retirez les tamis à débris de l'intérieur de la piscine.
- 4 Remplacez les tamis à débris par les bouchons de fermeture dans les vannes d'entrée et de sortie.
- 5 Dévissez la bague de maintien du capuchon du filtre, puis retirez le capuchon du filtre.
- 6 Nettoyez la cartouche filtrante à l'aide d'un tuyau de jardin.

**REMARQUE :** Si la cartouche filtrante reste sale ou décolorée, elle doit être remplacée par une neuve.  
**IMPORTANT :** Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons le remplacement de la cartouche filtrante avec une neuve toutes les deux semaines.

- 7 Insérez la cartouche filtrante propre (ou neuve). Veillez à la centrer dans la pompe de filtration.
- 8 Assurez-vous que le joint d'étanchéité du capuchon du filtre est en place.
- 9 Remettez en place le capuchon du filtre, puis vissez en place la bague de maintien du capuchon du filtre.
- 10 Remplacez les bouchons de fermeture par les tamis à débris dans les vannes d'entrée et de sortie de la piscine. Serrez les colliers de serrage des tuyaux. L'eau coule à présent vers la pompe.
- 11 Référez-vous à la section INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA POMPE pour apprêter le système aux fins d'utilisation.

Rangement de la pompe

**ATTENTION : VOUS DEVEZ VOUS ASSURER QUE LA POMPE DE FILTRAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER TOUT ENTRETIEN. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE VOUS EXPOSE À DES RISQUES GRAVES DE BLESSURES, VOIRE À LA MORT.**

- 1 Débranchez la pompe de filtration.
- 2 Respectez les instructions tel qu'indiqué précédemment pour arrêter l'écoulement de l'eau vers la pompe de filtration, puis retirez la cartouche filtrante.
- 3 Mettez la cartouche filtrante au rebut.
- 4 Débranchez tous les tuyaux.
- 5 Séchez tous les éléments entièrement.
- 6 Rangez la pompe filtrante dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- 7 Videz la piscine conformément aux instructions du fabricant de la piscine.

**REMARQUE :** Il est recommandé de sécher tous les éléments à l'aide d'un aspirateur eau et poussière.

**REMARQUE :** En enduisant le joint d'étanchéité du capuchon du filtre avec de la gelée de pétrole, cela permet de prolonger énormément sa durée de vie.

PL

Pierwsze krok i...

Bezpieczeństwo



**OSTRZEŻENIE - WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. NALEŻY PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.**

**OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** — Źródło zasilania urządzenia powinno być wyposażone w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.

**OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** — Pompy nie wolno włączyć, jeśli w basenie znajdują się inne osoby. Poza niebezpieczeństwem porażenia prądem istnieje również ryzyko uszkodzenia pompy filtrującej.

**OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** — Zewnątrz megnazdo zasilania musi znajdować się w odległości co najmniej 4 m od basenu oraz na wysokości co najmniej 1,2 m. Pompa musi być zasilana przez uziemione źródło zasilania. Nie wolno używać przedłużaczy.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM** — Na czas pracy z elektrycznością należy wyłączyć zasilanie elektryczne za pomocą bezpiecznika i zablokować drzwi czujnika szafki bezpiecznika. Niezastosowanie się do za pomocą wyłącznika i zabezpieczyć zamknięciem. Niezastosowanie punktu zwiększy ryzyko porażenia prądem elektrycznym, odniesienia obrażeń i ewentualnej śmierci.

**NIE ZAKOBYCZ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO.** Przewód należy ułożyć tak, aby wyeliminować ryzyko zniszczenia lub przecięcia przewodu kosiarką, nożycami do żywopłotu lub innym sprzętem ogrodowym.

**OSTRZEŻENIE** — Przewodu zasilającego nie wolno wymieniać. Jeśli przewód jest uszkodzony, pompę należy rozmontować i wyrzucić.

**UWAGA** — Pompa jest przeznaczona do użytku jedynie z basenami, które można przechowywać i które rozkłada się wyłączenie sezonowe. Nie stosować z basenami zamontowanymi na stałe. Basen dostosowany do przechowywania posiada konstrukcję, dzięki której można go łatwo rozmontować w celu schowania oraz ponownie rozłożyć do jego oryginalnej postaci. Basen zainstalowany na stałe jest wbudowany w ziemię albo zamontowany na ziemi lub w budynku w sposób, który uniemożliwia demontaż w celu przechowywania.

**WAŻNE** — Stosowanie pompy z nieodpowiednim źródłem zasilania jest niebezpieczne i spowoduje uszkodzenie pompy.

**W ŻADEN SPOŚÓB NIE MODYFIKOWAĆ WTYCZKI. NIE UŻYWAĆ ADAPTERÓW DO WTYCZEK.** W przypadku pytań związanych z uzieniem źródła zasilania i wtyczki należy zgłosić się do wykwalifikowanego elektryka. Z pompą należy obchodzić się ostrożnie. Nie ciągnąć za przewód ani nie przenosić pompy trzymając za przewód. Nigdy nie odłączaj wtyczki od gniazdzka, ciągnąc za przewód. Chronić przewód przed otarciami. Pompę filtrującą należy chronić przed ostrymi przedmiotami, olejem, ruchomymi częściami oraz ciepłem.

**OSTRZEŻENIE** — Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje o sposobie użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z korzystaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji wykonywanych przez użytkownika nie powinny przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru.

**UWAGA:** Przed użyciem należy skontrolować sprzęt. Sprawdzić, czy wszystkie części sprzętu pasują do modelu pompy filtrującej, który Państwo nabyli.  
**UWAGA:** Pompę ustawić na stabilnej i równej powierzchni. Należy zwrócić uwagę na prawidłowe umiejscowienie basenu i pompy, aby zapewnić odpowiednią wentylację, odpływ i dostęp w celu czyszczenia. Nigdy nie stawiać pompy na powierzchni, na której może zbierać się woda lub w obszarze, po którym poruszają się użytkownicy basenu. Upewnić się, że pompa filtrująca znajduje się co najmniej 2 metry od basenu.

Po rozłożeniu basenu wtyczka musi być łatwo dostępna.  
Wtyczka pompy powinna znajdować się w odległości co najmniej 3,5 m od basenu.  
**UWAGA:** Warunki atmosferyczne mogą wpłynąć na wydajność oraz trwałość pompy filtrującej. W czasie okresów zimnych i gorących oraz w przypadku wystawiania produktu na słońce może dojść do zużycia i uszkodzeń. Kiedy tylko to możliwe, pompę należy chronić przed tymi warunkami.

Ważne jest, aby upewnić się, że producent dołączył do zestawu wtyczki do portu wlotowego i wylotowego. Przed usunięciem lub przeprowadzeniem prac konserwacyjnych pompę należy wymienić siłą chroniącą przed brudem. Naprawę uszkodzonych części trzeba przeprowadzić tak szybko, jak to możliwe. Stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

**Jeśli do czyszczenia wody w basenie stosowane są środki chemiczne, w kwestii minimalnego czasu filtracji przed ponownym wejściem do basenu należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka.**  
**UWAGA:** Nie dodawać środków chemicznych bezpośrednio do pompy filtrującej.

**Nie podłączać ani nie odłączać wtyczki pompy mokrymi rękami.** Zawsze upewniać się, że pompa jest odłączona.

- W deszczowe dni;
- Przed czyszczeniem oraz konserwacją;
- Jeśli pompa nie jest używana przed dłuższą czes.

Podczas ponownego rozkładania basenu należy przestrzegać wszystkich instrukcji.  
**UWAGA:** Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

FR

Pour bien commencer...

Entretien et maintenance

Entretien de la pompe

**ATTENTION : VOUS DEVEZ VOUS ASSURER QUE LA POMPE DE FILTRAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER TOUT ENTRETIEN. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE VOUS EXPOSE À DES RISQUES GRAVES DE BLESSURES, VOIRE À LA MORT.**

- 1 Débranchez la pompe de filtration.
- 2 Desserrez les colliers de serrage des tuyaux au niveau des tuyaux d'entrée et de sortie de la piscine en dévissant l'écrou à oreilles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3 Retirez les tamis à débris de l'intérieur de la piscine.
- 4 Remplacez les tamis à débris par les bouchons de fermeture dans les vannes d'entrée et de sortie.
- 5 Dévissez la bague de maintien du capuchon du filtre, puis retirez le capuchon du filtre.
- 6 Nettoyez la cartouche filtrante à l'aide d'un tuyau de jardin.

**REMARQUE :** Si la cartouche filtrante reste sale ou décolorée, elle doit être remplacée par une neuve.  
**IMPORTANT :** Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons le remplacement de la cartouche filtrante avec une neuve toutes les deux semaines.

- 7 Insérez la cartouche filtrante propre (ou neuve). Veillez à la centrer dans la pompe de filtration.
- 8 Assurez-vous que le joint d'étanchéité du capuchon du filtre est en place.
- 9 Remettez en place le capuchon du filtre, puis vissez en place la bague de maintien du capuchon du filtre.
- 10 Remplacez les bouchons de fermeture par les tamis à débris dans les vannes d'entrée et de sortie de la piscine. Serrez les colliers de serrage des tuyaux. L'eau coule à présent vers la pompe.
- 11 Référez-vous à la section INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA POMPE pour apprêter le système aux fins d'utilisation.

Rangement de la pompe

**ATTENTION : VOUS DEVEZ VOUS ASSURER QUE LA POMPE DE FILTRAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER TOUT ENTRETIEN. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE VOUS EXPOSE À DES RISQUES GRAVES DE BLESSURES, VOIRE À LA MORT.**

- 1 Débranchez la pompe de filtration.
- 2 Respectez les instructions tel qu'indiqué précédemment pour arrêter l'écoulement de l'eau vers la pompe de filtration, puis retirez la cartouche filtrante.
- 3 Mettez la cartouche filtrante au rebut.
- 4 Débranchez tous les tuyaux.
- 5 Séchez tous les éléments entièrement.
- 6 Rangez la pompe filtrante dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- 7 Videz la piscine conformément aux instructions du fabricant de la piscine.

**REMARQUE :** Il est recommandé de sécher tous les éléments à l'aide d'un aspirateur eau et poussière.

**REMARQUE :** En enduisant le joint d'étanchéité du capuchon du filtre avec de la gelée de pétrole, cela permet de prolonger énormément sa durée de vie.



220-240V~50Hz, 45W  
Hmax 1.0m Hmin 0.19m  
644015 IPX5

